

**ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/43****z 12. decembra 2016**

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej v súvislosti s aktualizáciou príloh XXI-A až XXI-P o regulačnej aproximácii v oblasti verejného obstarávania**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V článku 486 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda“) sa stanovuje predbežné vykonávanie dohody v čiastočnom rozsahu tak, ako určí Únia.
- (2) V článku 1 rozhodnutia Rady 2014/668/EÚ <sup>(2)</sup> sa uvádzajú ustanovenia dohody, ktoré sa majú predbežne vykonávať, vrátane ustanovení o verejnom obstarávaní a prílohy XXI k dohode. Predbežné vykonávanie uvedených ustanovení je účinné od 1. januára 2016.
- (3) V článku 153 dohody sa stanovuje, že Ukrajina zabezpečí, aby sa jej právne predpisy v oblasti verejného obstarávania postupne stali zlučiteľnými s príslušným *acquis* Únie v súlade s časovým harmonogramom uvedeným v prílohe XXI k dohode.
- (4) Niekoľko aktov Únie uvedených v prílohe XXI dohody bolo prepracovaných alebo zrušených od parafovania dohody 30. marca 2012.
- (5) V článku 149 dohody sa stanovuje, že prahové hodnoty pre verejné zákazky určené v prílohe XXI-P k dohode sa pravidelne revidujú počnúc prvým párnym rokom po nadobudnutí platnosti dohody.
- (6) Okrem toho je vhodné vziať do úvahy pokrok, ktorý Ukrajina dosiahla v procese aproximácie s *acquis* Únie, prostredníctvom zmeny určitých lehôt.
- (7) Je preto potrebné aktualizovať prílohu XXI, aby odrážala vývoj *acquis* Únie, ktoré je v nej uvedené, a revidovať prahové hodnoty zákaziek vo verejnom obstarávaní stanovené v prílohe XXI-P k dohode.
- (8) V článku 149 dohody sa uvádza, že revízie prahových hodnôt stanovené v prílohe XXI-P k dohode sa prijímajú rozhodnutím Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 2014/668/EÚ z 23. júna 2014 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o jej hlavu III (okrem ustanovení týkajúcich sa zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sú na území druhej zmluvnej strany legálne zamestnaní ako pracovníci) a hlavy IV, V, VI a VII, ako aj súvisiace prílohy a protokoly (Ú. v. EÚ L 278, 20.9.2014, s. 1).

- (9) V článku 463 ods. 3 dohody sa stanovuje, že Rada pre pridruženie má právomoc aktualizovať alebo zmeniť prílohy k dohode.
- (10) Podľa článku 1 rozhodnutia Rady pre pridruženie č. 3/2014 <sup>(1)</sup> sa na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu deleguje právomoc aktualizovať alebo zmeniť prílohy k dohode súvisiace s obchodom vrátane prílohy XXI týkajúcej sa kapitoly 8 (Verejné obstarávanie) hlavy IV (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom).
- (11) Preto je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má prijať v mene Únie v súvislosti s aktualizáciou prílohy XXI k dohode, ktorú prijme Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu.
- (12) V článku 152 ods. 1 dohody sa stanovuje, že Ukrajina predloží Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu komplexný plán vykonávania právnych predpisov týkajúcich sa verejného obstarávania s časovými harmonogramami a cieľmi, súčasťou ktorého by mali byť všetky reformy v rámci aproximácie právnych predpisov a budovania inštitucionálnych kapacít. Tento plán bude v súlade s fázami a harmonogramami stanovenými v prílohe XXI-A k dohode.
- (13) V článku 152 ods. 3 sa upresňuje, že kladné stanovisko Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu je potrebné na to, aby sa predmetný komplexný plán stal referenčným dokumentom pre proces vykonávania, t. j. pre aproximáciu právnych predpisov týkajúcich sa verejného obstarávania s *acquis* Únie.
- (14) Preto je vhodné stanoviť pozíciu Únie, ktorá sa má prijať v mene Únie v súvislosti s kladným stanoviskom ku komplexnému plánu, ktorý prijme Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v rámci Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadeného článkom 465 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) v súvislosti s aktualizáciou prílohy XXI dohody, je založená na návrhu rozhodnutia uvedeného výboru pripojeného k tomuto rozhodnutiu.
2. Menšie technické opravy v návrhu rozhodnutia môžu zástupcovia Únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu odsúhlasiť bez ďalšieho rozhodnutia Rady Európskej únie.

#### Článok 2

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v rámci Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadeného článkom 465 dohody v súvislosti s kladným stanoviskom ku komplexnému plánu, je založená na návrhu rozhodnutia uvedeného výboru uvedenom v článku 1 ods. 1 tohto rozhodnutia.

#### Článok 3

Rozhodnutia Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu sa po jeho prijatí uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou č. 3/2014 z 15. decembra 2014 o delegovaní určitých právomocí Radou pre pridruženie na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu [2015/980] (Ú. v. EÚ L 158, 24.6.2015, s. 4).

## Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 12. decembra 2016

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
F. MOGHERINI

---

## NÁVRH

**ROZHODNUTIE VÝBORU EÚ A UKRAJINY PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU č. 1/2016**

z ...,

**ktorým sa aktualizuje príloha XXI k dohode o pridružení a udeľuje kladné stanovisko ku komplexnému plánu vzťahujúcemu sa na verejné obstarávanie**

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 149, článok 153 a článok 463,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 486 dohody sa časti dohody vrátane ustanovení o verejnom obstarávaní predbežne vykonávajú od 1. januára 2016.
- (2) V článku 149 dohody sa stanovuje, že prahové hodnoty pre verejné zákazky určené v prílohe XXI-P sa majú pravidelne revidovať počnúc prvým párnym rokom po nadobudnutí platnosti dohody a že takéto rozhodnutie o revízii má prijať Výbor pre pridružení v zložení pre otázky obchodu v zmysle článku 465 ods. 4 dohody.
- (3) V článku 153 dohody sa stanovuje, že Ukrajina zabezpečí, aby sa jej právne predpisy v oblasti verejného obstarávania postupne stali zlučiteľnými s príslušným *acquis* Únie v súlade s časovým harmonogramom uvedeným v prílohe XXI k dohode.
- (4) Od parafovania dohody 30. marca 2012 bolo niekoľko aktov Únie uvedených v prílohe XXI k dohode prepracovaných alebo zrušených a nahradených novým aktom Únie. Únia prijala a oznámila Ukrajine konkrétne tieto akty:
  - a) smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ <sup>(2)</sup>;
  - b) smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ <sup>(3)</sup>;
  - c) smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ <sup>(4)</sup>.
- (5) Uvedené smernice zmenili prahové hodnoty pre verejné zákazky stanovené v prílohe XXI-P, ktoré boli následne zmenené delegovanými nariadeniami Komisie (EÚ) 2015/2170 <sup>(5)</sup>, (EÚ) 2015/2171 <sup>(6)</sup> a (EÚ) 2015/2172 <sup>(7)</sup>.
- (6) V článku 463 ods. 3 dohody sa stanovuje, že Rada pre pridružení má právomoc aktualizovať alebo zmeniť prílohy k dohode.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesií (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

<sup>(4)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243).

<sup>(5)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2170 z 24. novembra 2015, ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ, pokiaľ ide o uplatňovanie finančných limitov v oblasti postupov zadávania zákaziek (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2015, s. 5).

<sup>(6)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2171 z 24. novembra 2015, ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ, pokiaľ ide o uplatňovanie finančných limitov v oblasti postupov zadávania zákaziek (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2015, s. 7).

<sup>(7)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2172 z 24. novembra 2015, ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ, pokiaľ ide o uplatňovanie finančných limitov v oblasti postupov zadávania zákaziek (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2015, s. 9).

- (7) Je potrebné aktualizovať prílohu XXI k dohode s cieľom zohľadniť zmeny *acquis* Únie, ktoré je v tejto prílohe uvedené, v súlade s článkami 149, 153 a 463 dohody.
- (8) Nové *acquis* Únie v oblasti verejného obstarávania má novú štruktúru. Je vhodné zohľadniť túto novú štruktúru v prílohe XXI. V záujme jednoznačnosti by sa príloha XXI mala aktualizovať v plnom rozsahu a nahradiť prílohou uvedenou v dodatku k tomuto rozhodnutiu. Okrem toho je vhodné zohľadniť pokrok, ktorý Ukrajina dosiahla v procese aproximácie s *acquis* Únie.
- (9) V článku 465 ods. 2 dohody sa stanovuje, že Rada pre pridruženie môže delegovať na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu ktorúkoľvek zo svojich právomocí vrátane svojej právomoci prijímať záväzné rozhodnutia.
- (10) Rada EÚ a Ukrajiny pre pridruženie oprávnila Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu v jej rozhodnutí č. 3/2014 <sup>(1)</sup> aktualizovať alebo zmeniť určité prílohy súvisiace s obchodom.
- (11) V článku 152 ods. 1 dohody sa stanovuje, že Ukrajina predloží Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu komplexný plán vykonávania právnych predpisov týkajúcich sa verejného obstarávania s časovými harmonogramami a cieľmi, súčasťou ktorého by mali byť všetky reformy v rámci aproximácie právnych predpisov s *acquis* Únie.
- (12) V článku 152 ods. 3 sa spresňuje, že na to, aby sa z komplexného plánu stal referenčný dokument na účely vykonávania, konkrétne na aproximáciu právnych predpisov týkajúcich sa verejného obstarávania s *acquis* Únie, je potrebné kladné stanovisko Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu.
- (13) Preto je vhodné, aby Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu prijal rozhodnutie, ktorým udelí kladné stanovisko ku komplexnému plánu,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Príloha XXI k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej sa týmto nahrádza aktualizovaným znením prílohy, ktorá je prílohou k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

Ku komplexnému plánu schválenému nariadením kabinetu ministrov Ukrajiny z 24. februára 2016 (číslo 175-p), ktoré prijala vláda Ukrajiny 24. februára 2016, sa udeľuje kladné stanovisko.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky  
obchodu  
predseda

---

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou č. 3/2014 z 15. decembra 2014 o delegovaní určitých právomocí Radou pre pridruženie na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu [2015/980] (Ú. v. EÚ L 158, 24.6.2015, s. 4).

## PRÍLOHA XXI–A KU KAPITOLE 8

## ORIENTAČNÝ ČASOVÝ HARMONOGRAM PRE INŠTITUCIONÁLNU REFORMU, APROXIMÁCIU PRÁVNÝCH PREDPISOV A PRÍSTUP NA TRH

Fáza		Orientačný časový harmonogram	Prístup na trh priznaný EÚ zo strany Ukrajiny	Prístup na trh priznaný Ukrajine zo strany EÚ	
1.	Vykonávanie článku 150 ods. 2 a článku 151 tejto dohody Dohoda o reformnej stratégii podľa článku 152 tejto dohody	Šesť mesiacov od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Dodávky pre ústredné orgány štátnej správy	Dodávky pre ústredné orgány štátnej správy	
2.	Aproximácia a vykonávanie základných prvkov smernice 2014/24/EÚ a smernice 89/665/EHS	Tri roky od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Dodávky pre štátne, regionálne a miestne orgány a verejnoprávne inštitúcie	Dodávky pre štátne, regionálne a miestne orgány a verejnoprávne inštitúcie	Prílohy XXI–B a XXI–C
3.	Aproximácia a vykonávanie základných prvkov smernice 2014/25/EÚ a smernice 92/13/EHS	Štyri roky od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Dodávky pre všetkých obstarávateľov v odvetví verejných služieb	Dodávky pre všetkých obstarávateľov	Prílohy XXI–D a XXI–E
4.	Aproximácia a vykonávanie ďalších prvkov smernice 2014/24/EÚ Aproximácia a vykonávanie smernice 2014/23/EÚ	Šesť rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Služby a zákazky a koncesie pre všetkých verejných obstarávateľov	Služby a zákazky a koncesie pre všetkých verejných obstarávateľov	Prílohy XXI–F, XXI–G a XXI–H
5.	Aproximácia a vykonávanie ďalších prvkov smernice 2014/25/EÚ	Osem rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Služby a zákazky pre všetkých verejných obstarávateľov v odvetví verejných služieb	Služby a zákazky pre všetkých verejných obstarávateľov v odvetví verejných služieb	Prílohy XXI–I a XXI–J

## PRÍLOHA XXI-B KU KAPITOLE 8

ZÁKLADNÉ PRVKY SMERNICE 2014/24/EÚ  
z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní  
(Fáza 2)

## HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

## KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

- Oddiel 1 Predmet úpravy a vymedzenie pojmov
- Článok 1 Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 1, 2, 5 a 6
- Článok 2 Vymedzenie pojmov: odsek 1, body 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 22, 23, 24
- Článok 3 Zmiešané obstarávanie
- Oddiel 2 Finančné limity
- Článok 4 Výšky finančného limitu
- Článok 5 Metódy výpočtu odhadovanej hodnoty obstarávania
- Oddiel 3 Vylúčenia zákaziek
- Článok 7 Zákazky v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb
- Článok 8 Osobitné vylúčenia zákaziek v oblasti elektronických komunikácií
- Článok 9 Verejné zákazky zadávané a súťaže návrhov organizované podľa medzinárodných pravidiel
- Článok 10 Osobitné vylúčenia vzťahujúce sa na zákazky na poskytnutie služieb
- Článok 11 Zákazky na služby zadané na základe výlučného práva
- Článok 12 Verejné zákazky medzi subjektmi v rámci verejného sektora
- Oddiel 4 Osobitné situácie
- Pododdiel 1 Zákazky, na ktoré sa prispieva, a služby v oblasti výskumu a vývoja
- Článok 13 Zákazky s príspevkom verejných obstarávateľov
- Článok 14 Služby v oblasti výskumu a vývoja
- Pododdiel 2 Obstarávanie zahŕňajúce aspekty obrany a bezpečnosti
- Článok 15 Obrana a bezpečnosť
- Článok 16 Zmiešané obstarávanie zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti
- Článok 17 Verejné zákazky a súťaže návrhov zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti, ktoré sa zadávajú alebo organizujú podľa medzinárodných pravidiel
- KAPITOLA II
- Všeobecné pravidlá
- Článok 18 Zásady obstarávania
- Článok 19 Hospodárske subjekty
- Článok 21 Dôverný charakter
- Článok 22 Pravidlá platné v oblasti komunikácie: odseky 2 – 6

Článok 23	Nomenklatúry
Článok 24	Konflikty záujmov
HLAVA II	
Pravidlá uplatniteľné na verejné zákazky	
KAPITOLA I	
Postupy	
Článok 26	Výber postupov: odseky 1, 2, odsek 4 prvá alternatíva, odseky 5, 6
Článok 27	Verejná súťaž
Článok 28	Užšia súťaž
Článok 29	Rokovacie konanie
Článok 32	Použitie rokovacieho konania bez predchádzajúceho zverejnenia
KAPITOLA III	
Priebeh postupu	
Oddiel 1	Príprava
Článok 40	Predbežné trhové konzultácie
Článok 41	Predbežné zapojenie záujemcov alebo uchádzačov
Článok 42	Technické špecifikácie
Článok 43	Značky
Článok 44	Skúšobné protokoly, certifikácia a iné dôkazové prostriedky: odseky 1, 2
Článok 45	Variantné riešenia
Článok 46	Rozdelenie zákaziek na viacero častí
Článok 47	Stanovenie lehôt
Oddiel 2	Uverejňovanie a transparentnosť
Článok 48	Predbežné oznámenia
Článok 49	Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania
Článok 50	Oznámenia o výsledku verejného obstarávania: odseky 1 a 4
Článok 51	Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odsek 1 prvý pododsek, odsek 5 prvý pododsek
Článok 53	Elektronická dostupnosť podkladov k obstarávaniu
Článok 54	Výzvy záujemcom
Článok 55	Informovanie záujemcov a uchádzačov
Oddiel 3	Výber účastníkov a zadávanie zákaziek
Článok 56	Všeobecné zásady
Pododdiel 1	Kvalitatívne kritériá výberu
Článok 57	Dôvody na vylúčenie
Článok 58	Podmienky účasti
Článok 59	Jednotný európsky dokument pre obstarávanie: odsek 1 mutatis mutandis, odsek 4



Článok 60	Dôkazové prostriedky
Článok 62	Normy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva: odseky 1 a 2
Článok 63	Spoliehanie sa na kapacity iných subjektov
Pododdiel 2	Zníženie počtu záujemcov, ponúk a riešení
Článok 65	Zníženie počtu inak kvalifikovaných záujemcov, ktorí sa majú vyzvať na účasť
Článok 66	Zníženie počtu ponúk a riešení
Pododdiel 3	Zadanie zákazky
Článok 67	Kritériá na vyhodnotenie ponúk
Článok 68	Náklady na životný cyklus: odseky 1 a 2
Článok 69	Ponuky s neobvykle nízkou cenou: odseky 1 až 4
KAPITOLA IV	
Plnenie zákazky	
Článok 70	Podmienky plnenia zákaziek
Článok 71	Využívanie subdodávateľov
Článok 72	Úprava zmlúv počas ich platnosti
Článok 73	Vypovedanie zmlúv
HLAVA III	
Osobitné režimy obstarávania	
KAPITOLA I	
Sociálne a iné osobitné služby	
Článok 74	Zadávanie zákaziek na poskytnutie sociálnych a iných osobitných služieb
Článok 75	Uverejňovanie oznámení
Článok 76	Zásady zadávania zákaziek
PRÍLOHY	
PRÍLOHA II	ZOZNAM ČINNOSTÍ PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 BODE 6 PÍSM. a)
PRÍLOHA III	ZOZNAM VÝROBKOV PODĽA ČLÁNKU 4 PÍSM. b) V SÚVISLOSTI SO ZÁKAZKAMI ZADÁVANÝMI VEREJNÝMI OBSTARÁVATEĽMI V OBLASTI OBRANY
PRÍLOHA IV	POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA NÁSTROJOV A ZARIADENÍ NA ELEKTRONICKÉ PRIJÍMANIE PONÚK, ŽIADOSTÍ O ÚČASŤ, AKO AJ PLÁNOV A PROJEKTOV V RÁMCI SÚŤAŽÍ NÁVRHOV
PRÍLOHA V	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH
Časť A:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O UVEREJNENÍ PREDBEŽNÉHO OZNÁMENIA V PROFILE KUPUJÚCEHO
Časť B:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V PREDBEŽNÝCH OZNÁMENIACH (podľa článku 48)
Časť C:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA (podľa článku 49)
Časť D:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VÝSLEDKU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA (podľa článku 50)

Časť G:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O ÚPRAVÁCH ZMLUVY POČAS JEJ PLATNOSTI (podľa článku 72 ods. 1)
Časť H:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA V PRÍPADE SOCIÁLNYCH A INÝCH OSOBITNÝCH SLUŽIEB (podľa článku 75 ods. 1)
Časť I:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V PREDBEŽNÝCH OZNÁMENIACH V PRÍPADE SOCIÁLNYCH A INÝCH OSOBITNÝCH SLUŽIEB (podľa článku 75 ods. 1)
Časť J:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VÝSLEDKU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA V PRÍPADE SOCIÁLNYCH A INÝCH OSOBITNÝCH SLUŽIEB (podľa článku 75 ods. 2)
PRÍLOHA VII	VYMEDZENIE URČITÝCH TECHNICKÝCH ŠPECIFIKÁCIÍ
PRÍLOHA IX	OBSAH VÝZIEV NA PREDLOŽENIE PONUKY, ÚČASŤ NA SÚŤAŽNOM DIALÓGU ALEBO POTVRDENIE ZÁUJMU PODĽA ČLÁNKU 54
PRÍLOHA X	ZOZNAM MEDZINÁRODNÝCH DOHovorov V SOCIÁLNEJ A ENVIRONMENTÁLNEJ OBLASTI PODĽA ČLÁNKU 18 ODS. 2
PRÍLOHA XII	DÔKAZOVÉ PROSTRIEDKY PREUKAZUJÚCE SPLNENIE PODMIENOK ÚČASTI
PRÍLOHA XIV	SLUŽBY PODĽA ČLÁNKU 74

---

## PRÍLOHA XXI-C KU KAPITOLE 8

## ZÁKLADNÉ PRVKY SMERNICE 89/665/EHS

z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác (smernica 89/665/EHS)

zmenená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/66/ES z 11. decembra 2007, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/665/EHS a 92/13/EHS, pokiaľ ide o zvýšenie účinnosti postupov preskúmania v oblasti zadávania verejných zákaziek (smernica 2007/66/ES) a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesíí (smernica 2014/23/EÚ)

(Fáza 2)

Článok 1	Rozsah pôsobnosti a dostupnosť postupov preskúmania
Článok 2	Požiadavky na postupy preskúmania
Článok 2a	Odkladná lehota
Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písm. b)
Článok 2c	Lehoty na podanie žiadosti o preskúmanie
Článok 2d	Neplatnosť Odsek 1 písm. b) Odseky 2 a 3
Článok 2e	Porušenia tejto smernice a alternatívne sankcie
Článok 2f	Lehoty

---

## PRÍLOHA XXI-D KU KAPITOLE 8

## ZÁKLADNÉ PRVKY SMERNICE 2014/25/EÚ

z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb

(Fáza 3)

## HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

## KAPITOLA I

Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

- Článok 1 Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 1, 2, 5 a 6
- Článok 2 Vymedzenie pojmov: body 1 až 9, 13 až 16 a 18 až 20
- Článok 3 Verejní obstarávatelia (odseky 1 a 4)
- Článok 4 Obstarávatelia: odseky 1 až 3
- Článok 5 Zmiešané obstarávanie vzťahujúce sa na rovnakú činnosť
- Článok 6 Obstarávanie vzťahujúce sa na viacero činností

## KAPITOLA II

Činnosti

- Článok 7 Spoločné ustanovenia
- Článok 8 Plyn a teplo
- Článok 9 Elektrina
- Článok 10 Voda
- Článok 11 Dopravné služby
- Článok 12 Prístavy a letiská
- Článok 13 Poštové služby
- Článok 14 Ťažba ropy a plynu a prieskum ložísk uhlia alebo iných tuhých palív, resp. ich ťažba

## KAPITOLA III

Vecný rozsah pôsobnosti

- Oddiel 1 Finančné limity
- Článok 15 Výšky finančného limitu
- Článok 16 Metódy výpočtu predpokladanej hodnoty obstarávania: odseky 1 až 4 a 7 až 14
- Oddiel 2 Vylúčenie zákazky a súťaže návrhov: Osobitné ustanovenia o obstarávaní zahŕňajúcom aspekty obrany a bezpečnosti
- Pododdiel 1 Vylúčenia vzťahujúce sa na všetkých obstarávateľov a osobitné vylúčenia v sektore vodného hospodárstva a energetiky
- Článok 18 Zákazky zadávané na účely ďalšieho predaja alebo lízingu tretím stranám: odsek 1
- Článok 19 Zákazky a súťaže návrhov zadávané alebo organizované na iné účely ako vykonávanie činnosti, na ktorú sa vzťahuje táto smernica, alebo na vykonávanie takejto činnosti v tretej krajine: odsek 1
- Článok 20 Zákazky zadávané a súťaže návrhov organizované podľa medzinárodných pravidiel

Článok 21	Osobitné vylúčenia zákaziek na poskytnutie služieb
Článok 22	Zákazky na služby zadané na základe výlučného práva
Článok 23	Zákazky zadávané určitými obstarávateľmi na nákup vody a na dodávky energie alebo palív na výrobu energie
Pododdiel 2	Obstarávanie zahŕňajúce aspekty obrany a bezpečnosti
Článok 24	Obrana a bezpečnosť
Článok 25	Zmiešané obstarávanie vzťahujúce sa na rovnakú činnosť alebo zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti
Článok 26	Obstarávanie vzťahujúce sa na viacero činností alebo zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti
Článok 27	Zákazky a súťaže návrhov zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti, ktoré sa zadávajú alebo organizujú podľa medzinárodných pravidiel
Pododdiel 3	Osobitné vzťahy (spolupráca, pridružené podniky a spoločné podniky)
Článok 28	Zákazky medzi verejnými obstarávateľmi
Článok 29	Zákazky zadávané pridruženému podniku
Článok 30	Zákazky zadávané spoločnému podniku alebo obstarávateľovi, ktorý tvorí súčasť spoločného podniku
Pododdiel 4	Osobitné situácie
Článok 32	Služby v oblasti výskumu a vývoja
KAPITOLA IV	
Všeobecné zásady	
Článok 36	Zásady obstarávania
Článok 37	Hospodárske subjekty
Článok 39	Dôverný charakter
Článok 40	Pravidlá platné v oblasti komunikácie
Článok 41	Nomenklatúry
Článok 42	Konflikty záujmov
HLAVA II	
Pravidlá uplatniteľné na zákazky	
KAPITOLA I	
Postupy	
Článok 44	Výber postupov: odseky 1, 2 a 4
Článok 45	Verejná súťaž
Článok 46	Užšia súťaž
Článok 47	Rokovacie konanie s predchádzajúcou výzvou na súťaž
Článok 50	Používanie rokovacieho konania bez predchádzajúcej výzvy na súťaž: písmená a) až i)
KAPITOLA III	
Pribeh postupu	
Oddiel 1	Príprava
Článok 58	Predbežné trhové konzultácie
Článok 59	Predbežné zapojenie záujemcov alebo uchádzačov
Článok 60	Technické špecifikácie

Článok 61	Značky
Článok 62	Skúšobné protokoly, certifikácia a iné dôkazové prostriedky
Článok 63	Oznámenie technických špecifikácií
Článok 64	Variantné riešenia
Článok 65	Rozdelenie zákaziek na časti
Článok 66	Stanovenie lehôt
Oddiel 2	Uverejňovanie a transparentnosť
Článok 67	Pravidelné informatívne oznámenia
Článok 68	Oznámenia o existencii kvalifikačného systému
Článok 69	Oznámenia o vyhlásení obstarávania
Článok 70	Oznámenia o výsledku obstarávania: odseky 1, 3 a 4
Článok 71	Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odsek 1, prvý pododsek odseku 5
Článok 73	Elektronická dostupnosť súťažných podkladov
Článok 74	Výzvy záujemcom
Článok 75	Informovanie žiadateľov o kvalifikáciu, informovanie záujemcov a uchádzačov
Oddiel 3	Výber účastníkov a zadávanie zákaziek
Článok 76	Všeobecné zásady
Pododdiel 1	Kvalifikácia a kvalitatívny výber
Článok 78	Kvalitatívne kritériá výberu
Článok 79	Spoliehanie sa na kapacity iných subjektov: ods. 2
Článok 80	Použitie dôvodov na vylúčenie a podmienok účasti stanovených v smernici 2014/24/EÚ
Článok 81	Normy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva: odseky 1 a 2
Pododdiel 2	Zadanie zákazky
Článok 82	Kritériá na vyhodnotenie ponúk
Článok 83	Náklady na životný cyklus: odseky 1 a 2
Článok 84	Neobvykle nízke ponuky: odseky 1 až 4
KAPITOLA IV	
Plnenie zákazky	
Článok 87	Podmienky plnenia zákaziek
Článok 88	Využívanie subdodávateľov
Článok 89	Úprava zmlúv počas ich platnosti
Článok 90	Vypovedanie zmlúv
HLAVA III	
Osobitné režimy obstarávania	
KAPITOLA I	
Sociálne a iné osobitné služby	
Článok 91	Zadávanie zákaziek na poskytnutie sociálnych a iných osobitných služieb

Článok 92	Uverejňovanie oznámení
Článok 93	Zásady zadávania zákaziek
PRÍLOHY	
PRÍLOHA I	Zoznam činností podľa článku 2 bode 2 písm. a)
PRÍLOHA V	Požiadavky týkajúce sa nástrojov a zariadení na elektronické prijímanie ponúk, žiadostí o účasť, žiadostí o kvalifikáciu, ako aj plánov a projektov v rámci súťaží
PRÍLOHA VI A	Informácie, ktoré sa uvádzajú v pravidelnom informatívnom oznámení (podľa článku 67)
PRÍLOHA VI B	Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach o uverejnení pravidelného informatívneho oznámenia o profile kupujúceho, ktoré sa nepoužíva ako prostriedok výzvy na súťaž (podľa článku 67 ods. 1)
PRÍLOHA VIII	Vymedzenie určitých technických špecifikácií
PRÍLOHA IX	Prvky týkajúce sa uverejňovania
PRÍLOHA X	Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámení o existencii kvalifikačného systému [podľa článku 44 ods. 4 písm. b) a článku 68]
PRÍLOHA XI	Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach o vyhlásení obstarávania (podľa článku 69)
PRÍLOHA XII	Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach o výsledku obstarávania (podľa článku 70)
PRÍLOHA XIII	Obsah výzev na predkladanie ponuky, účasť na súťažnom dialógu, rokovanie alebo potvrdenie záujmu v zmysle článku 74
PRÍLOHA XIV	Zoznam medzinárodných dohovorov v sociálnej a environmentálnej oblasti podľa článku 36 ods. 2
PRÍLOHA XVI	Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach o úpravách zmluvy počas jej platnosti (podľa článku 89 ods. 1)
PRÍLOHA XVII	Služby podľa článku 91
PRÍLOHA XVIII	Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach týkajúcich sa zákaziek na sociálne a iné osobitné služby (podľa článku 92)

---

## PRÍLOHA XXI-E KU KAPITOLE 8

## ZÁKLADNÉ PRVKY SMERNICE RADY 92/13/EHS

z 25. februára 1992, ktorou sa koordinujú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia o uplatňovaní právnych predpisov Spoločenstva, o postupoch verejného obstarávania subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore (smernica 92/13/EHS),

zmenenej smernicou 2007/66/ES a smernicou 2014/23/EÚ

(Fáza 3)

Článok 1	Rozsah pôsobnosti a dostupnosť postupov preskúmania
Článok 2	Požiadavky na postupy preskúmania
Článok 2a	Odkladná lehota
Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písm. b)
Článok 2c	Lehoty na podanie žiadosti o preskúmanie
Článok 2d	Neplatnosť Odsek 1 písm. b) Odseky 2 a 3
Článok 2e	Porušenia tejto smernice a alternatívne sankcie
Článok 2f	Lehoty

---



## PRÍLOHA XXI-F KU KAPITOLE 8

## I. OSTATNÉ NEPOVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/24/EÚ

(Fáza 4)

Prvky smernice 2014/24/EÚ stanovené v tejto prílohe nie sú povinné, ale odporúčajú sa na aproximáciu. Ukrajina môže tieto prvky aproximovať v lehote stanovenej v prílohe XXI-B

## HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

## KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

Oddiel 1 Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 2 Vymedzenie pojmov (odsek 1 body 14 a 16)

Článok 20 Vyhradené zákazky

## HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na verejné zákazky

## KAPITOLA II

Metódy a nástroje elektronického a hromadného obstarávania

Článok 37 Centralizované obstarávacie činnosti a centrálné obstarávacie organizácie

## KAPITOLA III

Priebeh postupu

Oddiel 3 Výber účastníkov a zadávanie zákaziek

Článok 64 Úradné zoznamy schválených hospodárskych subjektov a osvedčovanie orgánmi zriadenými podľa verejného práva alebo súkromného práva

## HLAVA III

Osobitné režimy obstarávania

## KAPITOLA I

Článok 77 Vyhradené zákazky na určité služby

## II. NEPOVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/23/EÚ

(Fáza 4)

Prvky smernice 2014/23/EÚ stanovené v tejto prílohe nie sú povinné, ale odporúčajú sa na aproximáciu. Ukrajina môže tieto prvky aproximovať v lehote stanovenej v prílohe XXI-B

## HLAVA I

Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, zásady a vymedzenie pojmov

## KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady a vymedzenie pojmov

Oddiel IV Osobitné situácie

Článok 24 Vyhradené koncesie

---

## PRÍLOHA XXI-G KU KAPITOLE 8

## I. OSTATNÉ POVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/24/EÚ

(Fáza 4)

## HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

## KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

Oddiel 1 Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 2 Vymedzenie pojmov (odsek 1 bod 21)

Článok 22 Pravidlá platné v oblasti komunikácie: odsek 1

## HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na verejné zákazky

## KAPITOLA I

Postupy

Článok 26 Výber postupov: odsek 3, odsek 4 druhá alternatíva

Článok 30 Súťažný dialóg

Článok 31 Inovatívne partnerstvo

## KAPITOLA II

Metódy a nástroje elektronického a hromadného obstarávania

Článok 33 Rámcové dohody

Článok 34 Dynamické nákupné systémy

Článok 35 Elektronické aukcie

Článok 36 Elektronické katalógy

Článok 38 Príležitostné spoločné obstarávanie

## KAPITOLA III

Pribeh postupu

Oddiel 2 Uverejňovanie a transparentnosť

Článok 50 Oznámenia o výsledku verejného obstarávania: odseky 2 a 3

## HLAVA III

Osobitné režimy obstarávania

## KAPITOLA II

Pravidlá upravujúce súťaže návrhov

Článok 78 Rozsah pôsobnosti

Článok 79 Oznámenia

Článok 80 Pravidlá organizovania súťaží návrhov a výberu účastníkov

Článok 81 Zloženie poroty

Článok 82 Rozhodnutia poroty

## PRÍLOHY

PRÍLOHA V	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH
Časť E:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VYHLÁSENÍ SÚŤAŽE NÁVRHOV (podľa článku 79 ods. 1)
Časť F:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VÝSLEDKOCH SÚŤAŽE (podľa článku 79 ods. 2)
PRÍLOHA VI:	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V SÚŤAŽNÝCH PODKLADOCH SÚVISIACICH S ELEKTRONICKÝMI AUKCIAMI (ČLÁNOK 35 ODS. 4)

## II. POVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/23/EÚ

(Fáza 4)

## HLAVA I

Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, zásady a vymedzenie pojmov

## KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady a vymedzenie pojmov

Oddiel I Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady, vymedzenie pojmov a finančný limit

Článok 1 Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 1, 2 a 4

Článok 2 Zásada slobodnej správy orgánmi verejnej moci

Článok 3 Zásada rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie a transparentnosti

Článok 4 Sloboda vymedziť služby všeobecného hospodárskeho záujmu

Článok 5 Vymedzenie pojmov

Článok 6 Verejní obstarávatelia: odseky 1 a 4

Článok 7 Obstarávatelia

Článok 8 Finančný limit a metódy výpočtu predpokladanej hodnoty koncesíí

Oddiel II Vylúčenia

Článok 10 Vylúčenia vzťahujúce sa na koncesie udeľované verejnými obstarávateľmi a obstarávateľmi

Článok 11 Osobitné vylúčenia zákaziek v oblasti elektronickej komunikácie

Článok 12 Osobitné vylúčenia v oblasti vodného hospodárstva

Článok 13 Koncesie udelené pridruženému podniku

Článok 14 Koncesie udeľované spoločnému podniku alebo obstarávateľovi, ktorý tvorí súčasť spoločného podniku

Článok 17 Koncesie medzi subjektmi v rámci verejného sektora

Oddiel III Všeobecné ustanovenia

Článok 18 Trvanie koncesie

Článok 19 Sociálne a iné osobitné služby

Článok 20 Zmiešané zákazky

Článok 21 Zákazky v rámci zmiešaného obstarávania zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti

Článok 22 Zákazky, ktoré sa vzťahujú na činnosti podľa prílohy II a na iné činnosti

Článok 23 Koncesie, ktoré sa vzťahujú na činnosti podľa prílohy II a činnosti zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti

Článok 25 Výskumné a vývojové služby

## KAPITOLA II

## Zásady

- Článok 26            Hospodárske subjekty
- Článok 27            Nomenklatúry
- Článok 28            Dôverný charakter
- Článok 29            Pravidlá platné v oblasti komunikácie

## HLAVA II

## Pravidlá udeľovania koncesíí: Všeobecné zásady a procesné záruky

## KAPITOLA I

## Všeobecné zásady

- Článok 30            Všeobecné zásady: odseky 1, 2 a 3
- Článok 31            Oznámenia o koncesióch
- Článok 32            Oznámenia o udelení koncesie
- Článok 33            Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odsek 1 druhý pododsek
- Článok 34            Elektronická dostupnosť súťažných podkladov ku koncesii
- Článok 35            Boj proti korupcii a predchádzanie konfliktom záujmov

## KAPITOLA II

## Procesné záruky

- Článok 36            Technické špecifikácie a funkčné požiadavky
- Článok 37            Procesné záruky
- Článok 38            Výber a kvalitatívne hodnotenie záujemcov
- Článok 39            Lehoty na prijatie žiadostí o koncesiu a ponúk týkajúcich sa koncesie
- Článok 40            Poskytovanie informácií záujemcom a uchádzačom
- Článok 41            Kritériá na vyhodnotenie ponúk

## HLAVA III

## Pravidlá týkajúce sa plnenia koncesíí

- Článok 42            Využívanie subdodávateľov
- Článok 43            Úprava zmlúv počas ich platnosti
- Článok 44            Vypovedanie koncesíí
- Článok 45            Monitorovanie a podávanie správ

## PRÍLOHY

- PRÍLOHA I            ZOZNAM ČINNOSTÍ PODĽA ČLÁNKU 5 BODE 7
- PRÍLOHA II            ČINNOSTI VYKONÁVANÉ OBSTARÁVATEĽMI PODĽA ČLÁNKU 7
- PRÍLOHA III            ZOZNAM PRÁVNÝCH AKTOV ÚNIE PODĽA ČLÁNKU 7 ODS. 2 PÍSM. B)
- PRÍLOHA IV            SLUŽBY PODĽA ČLÁNKU 19
- PRÍLOHA V            INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O KONCESII PODĽA ČLÁNKU 31

PRÍLOHA VI	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V PREDBEŽNÝCH OZNÁMENIACH TÝKAJÚCICH KONCESÍ NA SOCIÁLNE A INÉ OSOBITNÉ SLUŽBY PODĽA ČLÁNKU 31 ODS. 3
PRÍLOHA VII	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O UDELENÍ KONCESIE PODĽA ČLÁNKU 32
PRÍLOHA VIII	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O UDELENÍ KONCESIE, TÝKAJÚCE SA KONCESÍ NA SOCIÁLNE A INÉ OSOBITNÉ SLUŽBY PODĽA ČLÁNKU 32
PRÍLOHA IX	PRVKY TÝKAJÚCE SA UVEREJŇOVANIA
PRÍLOHA X	ZOZNAM MEDZINÁRODNÝCH DOHOVOROV V SOCIÁLNEJ A ENVIRONMENTÁLNEJ OBLASTI PODĽA ČLÁNKU 30 ODS. 3
PRÍLOHA XI	INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O ÚPRAVÁCH KONCESIE POČAS JEJ PLATNOSTI PODĽA ČLÁNKU 43

---

## PRÍLOHA XXI–H KU KAPITOLE 8

ĎALŠIE PRVKY SMERNICE 89/665/EHS  
zmenenej smernicou 2007/66/ES a smernicou 2014/23/EÚ  
(Fáza 4)

Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písm. c)
Článok 2d	Neplatnosť Článok 2d prvý odsek písm. c) Odsek 5

---

## PRÍLOHA XXI-I KU KAPITOLE 8

(Fáza 5)

## I. OSTATNÉ POVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/25/EÚ

## HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

## KAPITOLA I

Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 2 Vymedzenie pojmov: bod 17

## KAPITOLA III

Vecný rozsah pôsobnosti

Oddiel 1 Finančné limity

Článok 16 Metódy výpočtu predpokladanej hodnoty obstarávania: odseky 5, 6

## HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na zákazky

## KAPITOLA I

Postupy

Článok 44 Výber postupov: odsek 3

Článok 48 Súťažný dialóg

Článok 49 Inovatívne partnerstvo

Článok 50 Používanie rokovacieho konania bez predchádzajúcej výzvy na súťaž: písmeno j)

## KAPITOLA II

Metódy a nástroje elektronického a hromadného obstarávania

Článok 51 Rámcové dohody

Článok 52 Dynamické nákupné systémy

Článok 53 Elektronické aukcie

Článok 54 Elektronické katalógy

Článok 56 Príležitostné spoločné obstarávanie

## KAPITOLA III

Pribeh postupu

Oddiel 2 Uverejňovanie a transparentnosť

Článok 70 Oznámenia o výsledku verejného obstarávania: odsek 2

Oddiel 3 Výber účastníkov a zadávanie zákaziek

Pododdiel 1 Kvalifikácia a kvalitatívny výber

Článok 77 Kvalifikačné systémy

Článok 79 Spoliehanie sa na kapacity iných subjektov: odsek 1

## HLAVA III

## Osobitné režimy obstarávania

## KAPITOLA II

## Pravidlá upravujúce súťaže návrhov

- Článok 95           Rozsah pôsobnosti  
Článok 96           Oznámenia  
Článok 97           Pravidlá organizovania súťaží návrhov, výberu účastníkov a poroty  
Článok 98           Rozhodnutia poroty

## PRÍLOHY

- PRÍLOHA VII        Informácie, ktoré sa uvádzajú v súťažných podkladoch týkajúcich sa elektronických aukcií (článok 53 ods. 4)  
PRÍLOHA XIX       Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámení o vyhlásení súťaže návrhov (podľa článku 96 ods. 1)  
PRÍLOHA XX        Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach výsledkov súťaže návrhov (podľa článku 96 ods. 1)

## II. OSTATNÉ NEPOVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/25/EÚ

Ďalšie prvky smernice 2014/25/EÚ stanovené v tejto prílohe nie sú povinné, ale odporúčajú sa na aproximáciu. Ukrajina môže tieto prvky aproximovať v lehote stanovenej v prílohe XXI-B.

## HLAVA I

## Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

## KAPITOLA I

## Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

- Článok 2            Vymedzenie pojmov: body 10 až 12

## KAPITOLA IV

## Všeobecné zásady

- Článok 38          Vyhradené zákazky

## HLAVA II

## Pravidlá uplatniteľné na zákazky

## KAPITOLA I

## Postupy

- Článok 55          Centralizované obstarávacie činnosti a centrálné obstarávacie organizácie

## HLAVA III

## Osobitné režimy obstarávania

## KAPITOLA I

## Sociálne a iné osobitné služby

- Článok 94          Vyhradené zákazky na určité služby
-



## PRÍLOHA XXI-J KU KAPITOLE 8

ĎALŠIE PRVKY SMERNICE 92/13/EHS

zmenenej smernicou 2007/66/ES a smernicou 2014/23/EÚ

(Fáza 5)

Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písm. c)
Článok 2d	Neplatnosť Článok 2d ods. 1 písm. c) Odsek 5

---

## PRÍLOHA XXI-K KU KAPITOLE 8

## I. USTANOVENIA SMERNICE 2014/24/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky smernice 2014/24/EÚ uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

## HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

## KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

Oddiel 1 Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 1 Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 3 a 4

Článok 2 Vymedzenie pojmov: odsek 2

Oddiel 2 Finančné limity

Článok 6 Revízia finančných limitov a zoznamu ústredných orgánov štátnej správy

## HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na verejné zákazky

## KAPITOLA I

Postupy

Článok 25 Podmienky týkajúce sa GPA a iných medzinárodných dohôd

## KAPITOLA II

Metódy a nástroje elektronického a hromadného obstarávania

Článok 39 Obstarávanie za účasti verejných obstarávateľov z rôznych členských štátov

## KAPITOLA III

Priebeh postupu

Oddiel 1 Príprava

Článok 44 Skúšobné protokoly, certifikácia a iné dôkazové prostriedky: odsek 3

Oddiel 2 Uverejňovanie a transparentnosť

Článok 51 Forma a spôsob uverejňovania oznámení: druhý pododsek odseku 1, odseky 2, 3, 4, druhý pododsek odseku 5, odsek 6

Článok 52 Uverejňovanie na vnútroštátnej úrovni

Oddiel 3 Výber účastníkov a zadávanie zákaziek

Článok 61 Online archív osvedčení (e-Certis)

Článok 62 Normy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva: odsek 3

Článok 68 Náklady na životný cyklus: odsek 3

Článok 69 Ponuky s neobvykle nízkou cenou: odsek 5

## HLAVA IV

Riadenie

Článok 83 Presadzovanie

Článok 84 Individuálne správy o postupoch na zadávanie zákaziek

Článok 85 Poskytovanie informácií členskými štátmi a štatistické informácie

Článok 86 Administratívna spolupráca

## HLAVA V

Delegované právomoci, vykonávacie právomoci a záverečné ustanovenia

Článok 87	Vykonávanie delegovania právomoci
Článok 88	Postup pre naliehavé prípady
Článok 89	Postup výboru
Článok 90	Transpozícia a prechodné ustanovenia
Článok 91	Zrušenie
Článok 92	Preskúmanie
Článok 93	Nadobudnutie účinnosti
Článok 94	Adresáti

## PRÍLOHY

PRÍLOHA I	ÚSTREDNÉ ORGÁNY ŠTÁTNEJ SPRÁVY
PRÍLOHA VIII	PRVKY TÝKAJÚCE SA UVEREJŇOVANIA
PRÍLOHA XI	REGISTRE
PRÍLOHA XIII	ZOZNAM PRÁVNÝCH PREDPISOV ÚNIE PODĽA ČLÁNKU 68 ODS. 3
PRÍLOHA XV	TABUĽKA ZHODY

## II. USTANOVENIA SMERNICE 2014/23/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky smernice 2014/23/EÚ uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

## HLAVA I

Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, zásady a vymedzenie pojmov

## KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady a vymedzenie pojmov

Oddiel I	Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady, vymedzenie pojmov a finančný limit
Článok 1	Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odsek 3
Článok 6	Verejní obstarávatelia: odseky 2 a 3
Článok 9	Revízia finančného limitu
Oddiel II	Vylúčenia
Článok 15	Oznamovanie informácií obstarávateľmi
Článok 16	Vylúčenie činností, ktoré sú priamo vystavené hospodárskej súťaži

## HLAVA II

Pravidlá udeľovania koncesií: Všeobecné zásady a procesné záruky

## KAPITOLA I

Všeobecné zásady

Článok 30	Všeobecné zásady: odsek 4
Článok 33	Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odsek 1 druhý pododsek, odseky 2, 3 a 4

## HLAVA IV

Zmeny smerníc 89/665/EHS a 92/13/EHS

Článok 46	Zmeny smernice 89/665/EHS
Článok 47	Zmeny smernice 92/13/EHS

## HLAVA V

## Delegované právomoci, vykonávacie právomoci a záverečné ustanovenia

Článok 48	Vykonávanie delegovania právomoci
Článok 49	Postup pre naliehavé prípady
Článok 50	Postup výboru
Článok 51	Transpozícia
Článok 52	Prechodné ustanovenia
Článok 53	Monitorovanie a podávanie správ
Článok 54	Nadobudnutie účinnosti
Článok 55	Adresáti

---

## PRÍLOHA XXI-L KU KAPITOLE 8

## USTANOVENIA SMERNICE 2014/25/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

## HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

## KAPITOLA I

Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 1 Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 3 a 4

Článok 3 Verejní obstarávatelia: odseky 2 a 3

Článok 4 Obstarávatelia: odsek 4

## KAPITOLA III

Vecný rozsah pôsobnosti

Oddiel 1 Finančné limity

Článok 17 Revízia finančných limitov

Oddiel 2 Vylúčené zákazky a súťaže návrhov: Osobitné ustanovenia o obstarávaní zahŕňajúcom aspekty obrany a bezpečnosti

Pododdiel 1 Vylúčenia vzťahujúce sa na všetkých obstarávateľov a osobitné vylúčenia v sektore vodného hospodárstva a energetiky

Článok 18 Zákazky zadávané na účely ďalšieho predaja alebo lízingu tretím stranám: odsek 2

Článok 19 Zákazky a súťaže návrhov zadávané alebo organizované na iné účely ako vykonávanie činnosti, na ktorú sa vzťahuje táto smernica, alebo na vykonávanie takejto činnosti v tretej krajine: odsek 2

Pododdiel 3 Osobitné vzťahy (spolupráca, pridružené podniky a spoločné podniky)

Článok 31 Oznamovanie informácií

Pododdiel 4 Osobitné situácie

Článok 33 Zákazky podliehajúce osobitnej úprave

Pododdiel 5 Činnosti, ktoré sú priamo vystavené hospodárskej súťaži, a procedurálne ustanovenia, ktoré sa na ne vzťahujú

Článok 34 Činnosti priamo vystavené hospodárskej súťaži

Článok 35 Postup zameraný na stanovenie uplatniteľnosti článku 34

## HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na zákazky

## KAPITOLA I

Postupy

Článok 43 Podmienky týkajúce sa GPA a iných medzinárodných dohôd

## KAPITOLA II

Metódy a nástroje elektronického a hromadného obstarávania

Článok 57 Obstarávanie za účasti obstarávateľov z rôznych členských štátov

## KAPITOLA III

## Priebeh postupu

- Oddiel 2 Uverejňovanie a transparentnosť
- Článok 71 Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odseky 2, 3, 4, odsek 5 druhý pododsek, odsek 6
- Článok 72 Uverejňovanie na vnútroštátnej úrovni
- Oddiel 3 Výber účastníkov a zadávanie zákaziek
- Článok 81 Normy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva: odsek 3
- Článok 83 Náklady na životný cyklus: odsek 3
- Oddiel 4 Ponuky zahŕňajúce produkty pochádzajúce z tretích krajín a vzťahy s týmito krajinami
- Článok 85 Ponuky zahŕňajúce produkty pochádzajúce z tretích krajín
- Článok 86 Vzťahy s tretími krajinami pri zákazkách na práce, tovar a služby

## HLAVA IV

## Riadenie

- Článok 99 Presadzovanie
- Článok 100 Individuálne správy o postupoch na zadávanie zákaziek
- Článok 101 Poskytovanie informácií členskými štátmi a štatistické informácie
- Článok 102 Administratívna spolupráca

## HLAVA V

## Delegované právomoci, vykonávacie právomoci a záverečné ustanovenia

- Článok 103 Vykonávanie delegovania právomoci
- Článok 104 Postup pre naliehavé prípady
- Článok 105 Postup výboru
- Článok 106 Transpozícia a prechodné ustanovenia
- Článok 107 Zrušenie
- Článok 108 Preskúmanie
- Článok 109 Nadobudnutie účinnosti
- Článok 110 Adresáti

## PRÍLOHY

- PRÍLOHA II Zoznam právnych aktov Únie podľa článku 4 ods. 3
- PRÍLOHA III Zoznam právnych aktov Únie podľa článku 34 ods. 3
- PRÍLOHA IV Lehoty na prijatie vykonávacích aktov podľa článku 35
- PRÍLOHA XV Zoznam právnych aktov Únie podľa článku 83 ods. 3

---

## PRÍLOHA XXI-M KU KAPITOLE 8

## USTANOVENIA SMERNICE 89/665/EHS ZMENENEJ SMERNICOU 2007/66/ES A SMERNICOU 2014/23/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písm. a)
Článok 2d	Neplatnosť Článok 2d ods. 1 písm. a) Odsek 4
Článok 3	Opravný mechanizmus
Článok 3a	Obsah oznámenia pre dobrovoľnú transparentnosť ex-ante
Článok 3b	Postup vo výbore
Článok 4	Vykonávanie
Článok 4a	Preskúmanie

---

## PRÍLOHA XXI–N KU KAPITOLE 8

## USTANOVENIA SMERNICE 92/13/EHS ZMENENEJ SMERNICOU 2007/66/ES A SMERNICOU 2014/23/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písm. a)
Článok 2d	Neplatnosť Článok 2d ods. 1 písm. a) Odsek 4
Článok 3a	Obsah oznámenia pre dobrovoľnú transparentnosť ex-ante
Článok 3b	Postup vo výbore
Článok 8	Opravný mechanizmus
Článok 12	Vykonávanie
Článok 12a	Preskúmanie

---



## PRÍLOHA XXI–O KU KAPITOLE 8

## UKRAJINA: ORIENTAČNÝ ZOZNAM OBLASTÍ SPOLUPRÁCE

1. odborná príprava ukrajinských úradníkov z orgánov štátnej správy zapojených do verejného obstarávania, v Ukrajine a v krajinách EÚ;
  2. odborná príprava dodávateľov zainteresovaných na verejnom obstarávaní;
  3. výmena informácií a skúseností o osvedčených postupoch a pravidlách regulácie v oblasti verejného obstarávania;
  4. posilnenie funkčnosti webovej stránky verejného obstarávania a zriadenie systému monitorovania verejného obstarávania;
  5. konzultácie a metodická pomoc zo strany EÚ pri používaní moderných elektronických technológií v oblasti verejného obstarávania;
  6. posilňovanie orgánov, ktoré majú za úlohu zaručiť súdržnú politiku vo všetkých oblastiach súvisiacich s verejným obstarávaním, a nezávislé a nestranné posúdenie (preskúmanie) rozhodnutí obstarávateľov. (Pozri článok 150 ods. 2 tejto dohody).
-

## PRÍLOHA XXI-P KU KAPITOLE 8

## PRAHOVÉ HODNOTY

1. Prahové hodnoty uvedené v článku 149 ods. 3 tejto dohody sú pre obidve zmluvné strany:
    - a) 135 000 EUR v prípade verejných zákaziek na dodávku tovaru a na služby zadané ústrednými orgánmi štátnej správy a súťaží návrhov zadaných týmito orgánmi;
    - b) 209 000 EUR v prípade verejných zákaziek na dodávku tovaru a na služby, na ktoré sa nevzťahuje písmeno a);
    - c) 5 225 000 EUR v prípade verejných zákaziek na práce;
    - d) 5 225 000 EUR v prípade zákaziek na práce v odvetví verejných služieb;
    - e) 5 225 000 EUR v prípade koncesíí;
    - f) 418 000 EUR v prípade zákaziek na dodávku tovaru a služieb v odvetví verejných služieb;
    - g) 750 000 EUR v prípade verejných zákaziek na sociálne a iné špecifické služby;
    - h) 1 000 000 EUR v prípade zákaziek na sociálne a iné špecifické služby v odvetví verejných služieb.
  2. Prahové hodnoty v EUR uvedené v odseku 1 sa upravujú tak, aby odrážali prahy, ktoré sa uplatňujú v súlade s uvedenými smernicami EÚ v čase nadobudnutia platnosti tejto dohody.
-